



## РУССКИЙ

### Настольный вентилятор

#### Описание

1. Панель управления
2. Настольная подставка
3. Корпус
4. Кнопка функции поворота корпуса
5. Ось электромотора
6. Задняя решетка
7. Фиксаторы передней решетки
8. Гайка крепления задней решетки
9. Лопасти
10. Передняя решетка
11. Винт фиксации решеток

ми на решетке, а ручка для переноски находилась сверху. Закрепите решетку гайкой (8), поворачивая ее по часовой стрелке.

- Установите лопасти (9) на ось электромотора (5), совместив углубления на внутренней стороне лопастей с выступом на оси.
- Совместите переднюю решетку (10) с задней (6), скрепите решеткификсаторами (7).
- Зафиксируйте решетки винтом (11).
- Вентилятор готов к работе.

#### Использование

Перед первым включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению вентилятора.

- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Выберите необходимый режим работы вентилятора нажатием на кнопки, находящиеся на панели управления (1):

0 - Вилка.

1 - Низкая скорость потока воздуха.

2 - Средняя скорость потока воздуха.

• Пожмите кнопку «0» на панели управления (1) и извлеките вилку сетевого шнурка из розетки.

#### Функция поворота корпуса

Для включения режима работы вентилятора с поворотом на 90° нажмите на кнопку (4). Для остановки поворота проподите кнопку (4), потянув ее по направлению вверх.

Для изменения угла наклона возвимтесь за корпус (3) и наклоните его на нужный угол. Щелчки при этом - нормальное явление.

#### Ход и обслуживание

Перед чисткой вентилятора его сле-

- дут отключить, нажав на кнопку «0» на панели управления (1), и вынуть сетевую вилку из электрической розетки.

• Протрите решетку (10) и подставку (2) сухой влажной тканью, после чего вытирайте ее насухо.

- Если вентилятор упал в воду, то прежде дотронуться до него, необходимо вынуть вилку сетевого шнурка из розетки, и только после этого можно извлечь вентилятор из воды.

- Не размещайте вентилятор вблизи штор, занавесок или комнатах с растениями.

• Во избежание поражения электрическим током не включайте вентилятор влажными руками.

• Не используйте вентилятор в ванных комнатах или помещениях с повышенной температурой и влажностью.

• Не размещайте вентилятор на поверхностях, с которых он может упасть в ванну или в другую юмкость, наполненную водой.

• Если вентилятор упал в воду, то прежде дотронуться до него, необходимо вынуть вилку сетевого шнурка из розетки, и только после этого можно извлечь вентилятор из воды.

• Не размещайте вентилятор вблизи штор, занавесок или комнатах с растениями.

• Во избежание поражения электрическим током не включайте вентилятор влажными руками.

• Никогда не оставляйте включенный вентилятор без присмотра.

• Отключайте вентилятор от сети, если вы им не пользуетесь, а также во время чистки.

• Установите лопасти (9).

• Установите на место решетку (10), убедитесь, что решетка (10) зафиксирована всеми фиксаторами (7) и винтом (11).

• Запрещается погружать вентилятор в воду или другие жидкости. Во избежание выхода вентилятора из строя и риска поражения электрическим током следите, чтобы жидкость не попадала в корпус вентилятора.

#### Хранение

• Отключите устройство от сети и произведите его чистку.

• При необходимости снимите решетки и лопасти.

• Поместите устройство в упаковку.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

#### Технические характеристики

Мощность: 30 Вт

Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц

Диаметр: 22 см (9")

2 скоростных режима

#### Изготовитель:

Стар Плюс Лимитед,

Гонконг

Адрес:

оф. 1902-03,

Ист Таун Билдинг,

41

Локхарт Род,

Ванчай,

Гонконг

Сделано в КНР

#### Сборка

• Ослободите вентилятор от упаковки.

• Открутите гайку (8), поворачивая ее против часовой стрелки.

• Установите заднюю решетку (6); следите, чтобы выступы на корпусе вентилятора (3) совпали с отверстиями

#### Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам без опасности и гигиены.

#### Изготовитель:

Стар Плюс Лимитед,

Гонконг

Адрес:

оф. 1902-03,

Ист Таун Билдинг,

41

Локхарт Род,

Ванчай,

Гонконг

Сделано в КНР

## ENGLISH

### Desk fan

#### Description

1. Control panel
2. Base
3. Housing
4. Fan oscillation switch
5. Motor axis
6. Rear grid
7. Front grid clamps
8. Rear grid nut
9. Fan blades
10. Front grid
11. Grid fixing screw

mi на решетке, а ручка для переноски находилась сверху. Закрепите решетку гайкой (8), поворачивая ее по часовой стрелке.

- Установите лопасти (9) на ось электромотора (5), совместив углубления на внутренней стороне лопастей с выступом на оси.
- Совместите переднюю решетку (10) с задней (6), скрепите решетки фиксаторами (7).
- Зафиксируйте решетки винтом (11).
- Вентилятор готов к работе.

#### Usage

Before using the fan, please, read this instruction carefully and keep it for the whole operation period.

- Before using the unit for the first time, make sure that voltage in your mains corresponds to the voltage specified on the unit.

• Use a slightly damp cloth to wipe the grid (10) and the base (2) and then dry them carefully.

- Use slightly damp detergents and abrasives to clean the unit.
- You can clean the grid (10) using a vacuum cleaner with the corresponding attachment.

• If you need to clean the blades, unscrew the screw (11) and open the clamps (7).

• Remove the front grid (10) and the blades (9), then wipe them with a dry cloth.

• Install the blades (9).

• Install the grid (10) back to its place and make sure that the grid (10) is fixed with all the clamps (7) and the screw (11).

• Do not immerse the fan into water or other liquids. Provide that no liquids get into the fan housing to avoid unit damage and prevent risk of electric shock.

#### Cleaning and maintenance

Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der ersten Nutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren sie diese Betriebsanleitung während der ganzen Betriebszeit auf.

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.

• Stecken Sie den Netztecker des Netzabnehmers in die Steckdose.

• Wählen Sie die notwendige Betriebsweise, indem Sie die Taste auf der Bedienungsplatte (1) drücken:

«0» - Das Gerät ist ausgeschaltet.

«1» - Niedrige Luftgeschwindigkeit.

«2» - Mittlere Luftgeschwindigkeit.

Nach der Beendigung des Betriebes drücken Sie die Taste «0» auf der Bedienungsplatte (1) und ziehen Sie den Netztecker aus der Steckdose heraus.

#### Sicherheitsmaßnahmen

Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der ersten Nutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren sie diese Betriebsanleitung während der ganzen Betriebszeit auf.

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

#### Funktion der Ventilatordrehung

Um die Betriebsfrequenz der 90° Drehung einzustellen, drücken Sie die Taste (4). Um die Drehung zu unterbrechen, ziehen Sie die Taste (4) nach oben.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.

Um die richtige Orientierung des Ventilators zu gewährleisten, müssen die Hintergrillschrauben (6) auf die Vordergrillschrauben (7) aufgesetzt werden.</p

